▲介紹牙科良醫

○[illegible]牙科醫生[illegible]於斯埠者式十五載對於牙科一道素有經驗中西人久耳其名今又設館於卡路街夾喜士定街隅該醫士所存應世所有鑲牙脫牙工料照常價收回半數我華僑如有牙患者請到該處或到本醫生住址醫牙患求醫者知所趨向焉

D r. H. P. Moody Carrall & Hastings Sts.
Vancouver, B. C.

介紹人 張椿杰 鄭養全 啓

生隆棧參茸玉桂藥材

監製靈驗膏丹丸散

壯陽填精追步丸 每盒[illegible]
養脾補陰丸 每盒[illegible]
補腎壯陽酒 每磚[illegible]
加味斷大補丸 每磚[illegible]
夜夢遺精丸 每盒[illegible]
無夢遺精丸 每盒[illegible]
青油久年痰咳丸 每盒[illegible]
小腸氣痛斷根丸 每磚[illegible]
心氣痛無價金丹 每磚[illegible]
肝胃氣痛藥水 每磚[illegible]
化痰順氣止嗽丸 每磚[illegible]
久咳傷痰療肺丸 每盒[illegible]
跌打續筋止血丸 每個[illegible]
跌打吊痧止痛膏 每張[illegible]
各項丸散未能備錄

麟狀丸花毒藥水 每磚[illegible]
神効白濁藥水 每磚[illegible]
外科白濁止痛水 每磚[illegible]
五淋白濁止痛丸 每磚[illegible]
花柳痔瘡濁毒丸 每磚[illegible]
花柳痔瘡骨痛丸 每磚[illegible]
種子紅月經要丸 每磚[illegible]
皮膚濕毒止癢水 每磚[illegible]
毓麟內臟濕毒丸 每兩[illegible]
婦科合歡種子丸 每盒[illegible]
婦科壯元補陽丸 每磚[illegible]
始創婦科阻孕丸 每盒[illegible]
刀傷止痛生肌水 每磚[illegible]
壯陽久戰進少丸 每磚[illegible]
欲知其詳函索目錄

馳名參茸三鞭補腎丸

此丸壯陽健腎補腦添精益治感冒百損以及五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿鞭等配製而成其功用滋腎水養心血補腦填精壯筋骨秋冗陽潤肌膚爲補腎獨步之品而其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣

價目 大盒五元 小盒式元伍 郵費自備

保證書

[illegible]

KWONG LEE YUEN
35 CATARACT AVE - NIAGARA FALLS

[illegible]

[illegible]三鞭蛤蚧藥酒

滋陰補腎
驅風活絡
藥酒

此藥酒滋陰補腎驅風活絡大能補腦壯筋骨治一切陰虛伏濕腰痠骨痛不耐勞苦以及腎氣衰憊精血虧損下部痿軟麻痛癱瘓不能步履者之聖藥也此酒能使[illegible]久令特選頭等藥料醇味美酒秘製而成偉酒行血力藥通酒勢效功力尤大奏效神速凡業家[illegible]偶虛勞過勞口苦舌燥晚每服一杯則身體味健異常永無苦痛之患[illegible]

價 每樽[illegible] 銀[illegible]

生隆棧主人監製

▲趙邦立內外方脉醫寓

▲有應山參茸瓜菜米發售
▲電話（侍）Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan, 26 Pender St. W. Vancouver, B.C.

溫哥吧

賓來旅館

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈置得宜久爲僑寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候來往諸君希爲留意是所厚望

雲埠片打街門牌二百五十八號
▲電話▼（矢麽）29260
同人 李錦 李樂 同啓

拾足金葉 請照住址

葉曉初 麗生號
LAI SANG CO.
432 Carrall Street
Phone Sey. 479
Vancouver, B. C.

鄧洪隆 美盛號
MEE SHANG
5 Pender Street East
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

聯盛公司
LIN SHANG CO.
No. 1 Pender Street East
Phone Sey. 4295
Vancouver B. C.

利怡公司 新機明
SUN KEE MING CO.
433 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048
Vancouver B. C.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

詩晏亞鐵路公司廣告

本公司向有火車來往加屬東西各埠客貨利便今六加設良火車拖帶之卡全用鋼鐵製造卡內置有電灯坐位廣濶且又頭等快捷車中對於華友招待更加殷勤凡由夏利福士埠轉滿地可柯杜和都期復宛地碑雷振打沙市加村点問頓等埠前來雲域附輪歸國或由雲域復回上列等埠上下車時先有華人經紀之照料行李如欲定購船位本公司自有經紀人接理此佈

來往車期時刻表

由溫高華開每日下午七点四十五分鐘
到溫高華埠每日午八点式十分鐘

本公司啓謹

由域多利埠往香港船期臚列

公司	船名	日期
▲藍烟通公司	千地利士	六月七號
	作踏地士	六月二十八
	新船區加利士	七月廿六
	新船非羅始士	八月十六
▲太平洋公司	架蘭總統	六月七號
	尾地臣總統	六月十九
	麥乾利總統	七月一號
	仄臣總統	七月十三
	化臣總統	七月廿五
▲詩不啡公司	亞洲	六月十四號
	坎拿大	六月廿八號
	俄國	七月十式號
	澳大利	七月廿六號

▲賈正西種茵陳跌打 請來

啓者弟處有正西種茵陳跌打發售每磅沽銀一元五毛如買大幇者作發行價批額外相宜郵寄費賓客自理光顧者照下列住址附來從速寄上 馬仟修啓

Sam Hop
P. O. Box 218
Rossland B. C.

▲盧杰三 知醫

啓者弟素操醫業壹十餘年著手回春久爲僑胞賞識茲由祖國復回重行懸壺濟世恐僑胞未及週知故特登報佈告俾求醫者知醫寓之所在焉

▲醫寓雲埠片打街東門牌壹一零半 三樓 三十四號

英昌隆

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.

啓者本公司開張[illegible] 專辦[illegible]山油糖[illegible] 京菓[illegible] 凡有貨物[illegible] 上好貨物[illegible] 諸君光顧[illegible] 按滙香港[illegible]信銀兩

快捷與常代[illegible] 郵船客位料理[illegible] 久蒙梓里讚許[illegible] 生意日見興盛[illegible] 改良諸君留心光顧 格外歡迎

域英昌隆 司事人 李[illegible] 啓

廣濟堂廣告

本堂創在雲哥華埠廣東街門牌四號專辦祖國正地道參茸藥材正式參茸玉桂各款上等膏丹丸散特聘有名師精心泡製熟藥兼製造膏丹丸散醫客本堂志在馳名如蒙光顧取價定必從廉無論遠近郵購藥材照下列西字付來定然從速付上以應藥劑回春焉

▲注意本堂外科醫生林狗臣醫寓 留有製丸傷口承接製丸如蒙委托快捷妥當

▲講線 矢磨 三六式七

林狗臣醫生廣告

啓者本醫生立心存濟世志在馳名醫治各症無不奏效久爲僑胞嘉許誠恐各埠未及週知故特廣告以便有患者知所問津焉本醫生擅醫跌打還魂刀傷炮碼積筋駁骨瘰癧喉症陰陽瘡毒大瘡花柳魚口便毒橫痃芭蕉痔瘡痔漏（从[illegible]）遠近爛腳湯火損傷紅白痢症癍疹濕外科各種奇難雜症加以良方泡製各種膏丹丸散發售利濟同胞各埠梓友如有購藥求醫者請將病源註明照上列門牌西字買赤紙付來定必按症配藥從速付上醫治以應藥到回春焉

▲茲將自製各膏丹丸散價目列后（○代每）

藥名	價目
萬應拔毒生肌膏	○盒元半
炮傷去毒生肌膏	○盒一元
跌打駁骨止痛散	○出五元
跌打散於藥水	○罇二元五
遠年爛腳生肌膏	○盒一元五
花柳搜毒牛王丸	○罇一元
花柳鹹疳珠珀膏	○盒二元
橫痃芭蕉內消散	○罇式元
花柳癒後無患丸	○罇五元
湯火損傷藥膏	○出銀二元
瘰癧無定處止痛丸	○罇五元
萬應瘡科散	○罇銀二大元
小腸疝氣痛丸	○罇銀二元
紅白痢症丸	○罇[illegible]大元
花柳入骨除毒丸	○罇五元
珠珀刀傷生肌膏	○盒元半
跌打吊痧止痛散	○出三元
打跌止血生肌散	○罇式元
花柳初起瀉毒丸	○罇二元
日久虛濁固精丸	○罇三元
花柳鹹疳珠珀散	○罇二元
花柳止濁藥丸	○罇銀三元
橫痃芭蕉外敷散	○罇二元
瘰癧定處止痛散	○出五元
參茸[illegible]鞭補腎丸	○罇五元
瘰癧內消丸	○罇銀五大元
喉症化痰散	○罇銀二大元
除濕止癢膏	○盒銀一大元
毒蛇去風除濕丸	○罇[illegible]元

丸散太多不能盡錄略舉數種而列之倘各埠里有未便來就醫者即將病症如何或買丸散列明信內同時一齊付來交本醫收立即按症發藥從速付上以應藥到回春如有信件請照下列西字付來交林狗臣無誤郵費買者自理

舖在英屬云哥化埠廣濟堂發行

Kwong Chai Tong Co. 4 Canton St. Vancouver B.C.

總發行所英屬云高化埠廣濟堂

羅生埠曹統新支店廣告

敬者本軒自中華民國四年分枝舊金山大埠迄今已越七年街業 僑胞信用遐邇知名今值暑假遊歷足羅生已利埠見其埠形廣闊居民百萬天時水土光佳特設總支店在此埠郵政局右便保米街夾非渣街角門牌九百號診治中西男女老少內外全科雜症跌打炮火刀傷續筋駁骨花柳白濁痔瘡魚口便毒瘰癧楊梅果爛疳流注鶴膝瘋癱爛腳等症並自製各項膏丹丸散發售倘蒙 諸尊賜顧或取丸散或函來請醫者祈寫明病源照下列英文地址列明寄來定當如命辦藥付上此敬

存心軒主人曹統新謹啓

[illegible] C. T. SUN & SON [illegible] LOS ANGELES CALIF. U.S.A.

注意

本軒現又由廣東老舖辦到大帮膏丹丸散藥水藥油等發客並招商代理利權特別如意函議另有目錄救急方書贈送

◎所幸點心不換醫

曹統新先生[illegible]

寓金山大埠馬房街十三號[illegible]

◎偶幸先生馳來救命

啓者弟[illegible]

片言以銘感佩

寓羅省[illegible] Los Angeles Calif. 三水[illegible]

◎早知先生何勞痛苦

曹統新先生[illegible]

旅美[illegible] 台山人[illegible]

◎動手霞丹如神且速

曹統新先生[illegible]

旅加拿大[illegible] 賀[illegible]上言

◎跌打必宜消瘀血

曹統新大國手[illegible]

患者知國手之所在焉

寓金山隴市匯東昌號 Tom Chung Co. [illegible] 余[illegible]上言